

Downloaded via the EU tax law app / web

???????? ?? ???? (???? ??????)

12 ??? 2014 ??????(*)

„????????????? ?????????? — ?????? ??????????? ???? — ?????? ?? ?????????????????? — ????? 13, ? , ?????? ?), ?????? 3 ? 5 — ????????? „????? ?????? ??????“ ? „????? ?????????????????? ??????????????“ — ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? — ?????? ?? ?????????? — ?????????? ?????????“

?? ????? C?461/12

? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????? 267 ?????? ?? Gerechtshof 's-Hertogenbosch (?????????????????) ? ??? ? 11 ?????????? 2012 ?., ?????????? ? ?????? ?? 15 ?????????? 2012 ?., ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????

Granton Advertising BV

??????

Inspecteur van de Belastingdienst Haaglanden/kantoor Den Haag,

?????? (????? ??????),

????????? ?? ??: T. von Danwitz, ?????????????????? ?? ??????????, E. Juhász, A. Rosas (?????????????), D. Šváby ? C. Vajda, ??????,

????????????? ??????????: J. Kokott,

?????????????: A. Calot Escobar,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????????,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

– ?? ?????????????????????? ??????????????????, ?? M. Noort ? C. Wissels, ? ?????????????? ?? ?????????????????????,

– ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? C. Murrell, ? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????????????? ?? R. Hill, barrister,

– ?? ?????????????????????? ??????????, ?? A. Cordewener ? E. Manhaeve, ? ?????????????? ?? ?????????????????????,

????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? 24 ?????????? 2013 ?.,

????????????? ??????????????

?????????

1 ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? 77/388/????? ?? ?????????? ?? 17 ??? 1977 ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????????????? ??

????????? ?????? ????????? ????????? — ????? ????????? ?? ??????? ?????? ?????????????
?????????: ??????? ????????? ????????? (?? L 145, ??? 1, ?????????? ??-????????? „?????
????????????“).

2 ?????????????? ? ????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? Granton Advertising BV (?????????
??-????????? „Granton Advertising“) ? Inspecteur van de Belastingdienst Haaglanden/kantoor den
Haag (????????????? ? ?????????????? ??????? ?? ??????? ?????????/????????????????????? ?????, ?????????? ??-
????????? „????????????????“) ?????????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (?????????
??-????????? „????“) ?? ?????????????????? ?? Granton Advertising ? ?????????? 2001—2005 ?. ??????????
?? ?????? ?? ?????????????.

????????? ??????????

?????? ?? ???????

3 ??? VIII ?? ?????? ?????????????, ????????????? „????????? ?????????“, ?????????? ????? 11, A; ??? ?
???????????? „?? ?????????????????? ?? ?????????????“ ? ?????????? 3 ?? ?????? ?????????????:

„????????????? ?????????? ?? ??????????:

[...]

?) ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??
????????????????;

[...]“ [????????????????? ?????????].

4 ? ??? X ?? ?????????????? ?????????????, ????????????? „????????????????? ?????????????“, ?? ?????????? ?????
13; ??? ? ?????????????? „????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????“ ? ?????????? ?????? ?
(„????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????“), ? („?????? ??????????????
????????????“) ? ? („?????? ?? ??????“).

5 ?????????? ????? 13, ? ?? ?????????????????? ?????????????:

„??? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ??????? [...] ?????????????????? ??
?????? ??????? ?????????????????? ?????????????“:

[...]

?) ?????????????? ?????????:

[...]

3. ??????????, ?????????????????? ??????????????, ?????????? ?????????????? ? ?????????? ???????, ??????????,
?????????, ?????????? ? ?????? ?????????????????????? ??????????????????, ?? ? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ? ??????????????

[...]

5. ??????????, ?????????????????? ??????????????, ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ???????,
? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????, ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ??????
?????? ? ?????????????????? ??

— ?????? ??????, ?????????????????????? ??????? ??????? ??????,

– ??????? ???? ??????? ?????, ????????? ? ????? 5, ????????? 3,

[...]“ [???????????????? ??????].

???????????????? ??????

6 ????????? ????? 11 ?? ??????? ?? ??????? ?????? ????????????? ?????????? (Wet op de omzetbelasting) ?? 28 ??? 1968 ?????? (Staatsblad 1968 ?., ? 329), ? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????:

„1. ??? ??????????, ?????????? ? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ??????????????:

[...]

i. ????????? ?????????? ?? ?????? ? ??????:

[...]

2° ?????????, ?????????????? ?????????????, ? ????????????? ?? ????????????? ? ?????????? ??????, ? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??????, ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????;

[...]

j. ????????? ?????????? ?? ??????:

[...]

2° ?????????, ?????????????? ?????????????, ?????????? ?????????? ??????, ?????????? ? ?????? ??????, ??????????, ?????????, ?????????, ?????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ??????????????, ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ??????????;

[...]“.

?????? ? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????

7 ??????? ? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ??????? 2001—2005 ?., ??? Granton Advertising — ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????, ?????? ?????????????????? ?? 7 ??? 2004 ?. ? Granton Marketing BV — ?????? ? ?????????? ?????? „Granton“ (????????? ??-???????? „Granton-?????“). ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? 15 EUR ? 25 EUR, ??? ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? — ??? ?????????????, ???, ?????? ?? ?????? — ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ? Granton Advertising (????????? ??-???????? „????????????????? ??????????“). Granton-????????? ?? ?????????? ? ??????????, ?? ?????? Granton Advertising ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? Granton-?????.

8 ????? ?? ??????? ??????? ????? Granton Advertising ? ????????????? ??????????,
???????? ?? ????????????? ?????????????, ??? ????????????? ?? ??????? ? Granton Advertising
???????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ?? ????????? ?????? ?????? ??
?? ????????? ?????? ??????. ?? ????? ?? ????????????????? ??????????? ?? ????????????? ?? ?????????
???????????? Granton-????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ????????? ?/??? ??????????,
????????? ?????? ?????? Granton-?????, ?? ????????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????????
??????????.

9 ????? ????? ?? ????? ?????? ????????? ??????, ?? Granton Advertising ?????? ??????????????,
????????????????????, ?????????????????????, ??????????? ? ?????????????? ?? Granton-?????????. ????
?????????????? ?? ?????????? Granton Advertising ?? ????????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ??
?????????? ?????????? ?????? ?? Granton-?????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ???.

10 ??????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????,
?? ?????? Granton-????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????
?? ?????????????????? ???????????, ?????????? ?????? ?????????????? ??????. ?????????????? ??
?????????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??
????????????????? ?????? ??????????????? ?????????????? ?????????? ? Granton Advertising. ?????????? ??
?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????, ??????????? ?? ?????????? ?? ????????? ?????? ?? ?????
????????????????, ??????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????? ??????????????? ??????????. ??? ????
?????????????? ?????????????????? ?? Granton-????????? ?????? ????? ? ?????? ??????? ?? ?????????
?? ??????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ???. ?????? ??? Granton-????????
?? ??????????? ?????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??
?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????. ? ?????? ??????? ?????? ?????????? ?? ??????????
?? ?????????, ?????? ??-????? ? ??????????????, ? ?????????? ??????????????? ?? ?????? ???????????
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????.

11 ????? ????? Granton-????????? ?? ?? ?????, ? ??????????????. ?? ????? ?? ?????? ?? ??????
?????????? ?????? ?????? ?? ?????.

12 ???? 2005 ?. ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? Granton Advertising. ????
????????, ?? ?????????????? ?? Granton-????????? ?? ?????? ?????????????? ? ??????????? ? ?? ?????????,
?? ????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ?????????????? ?? ???. ????
?????????????? ?? Granton Advertising ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ????????? ?
?????????????? ?? 643 567 EUR.

13 ?? ????? ??????? Granton Advertising ??????, ?? ?????????????? ?? Granton-????????? ?
?????????????? ?? ??, ??????? ?????? ??????? ?????? ??? Rechtbank Breda (????????????????????
???, ??????) ?????? ??????????? ?? ??????????????. Rechtbank Breda ?????? ?????????? ?????????? ??
Granton Advertising, ?????? ?????????, ?? Granton-????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ???????????
„????? ?????? ??????“ ?? „????? ??????????????? ??????????????“ ?? ?????????? ?? ??????
????????????? ??-????????????? ?????????? ???????????, ? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?
????????????????, ? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????, ?????? ? ? ??????? ?? ??????????????? ??
?????? ??????. ?????? ?????? ????????? Rechtbank Breda ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????
????????????????.

14 Granton Advertising ??????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? Rechtbank Breda ????
????????????????? ??????????????, Gerechtshof 's-Hertogenbosch (?????????????? ???, ?????????????????).
????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??-????????????????? ?????????????? ?? ???????????
„????? ?????? ??????“ ? „????? ?????????????????? ??????????????“ ?? ?????????????? ??????, ?? ?????
????????????? ?? ??????????? ?? ???????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??????????
????????????? ?????????????? ?? ?? ??????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ??????????? ?????? ?????? ??

?????? ? ????????? ??????????????

15 ??? ???? ?????????????? Gerechtshof 's-Hertogenbosch ?????? ?? ????
????????????????? ? ?? ????????? ? ???? ?????????? ?????????????? ??????????

„1) ?????? ?? ????????? „????? ?????? ?????“, ????????? ? ? ???? 13, ?, ?????? ?), ?????? [5]
?? ?????? ?????????? [...], ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ????????? Granton-????????, ??????
????????????????? ????????????????? ??????, ?????????????? ?? (?????????) ????????? ? ?????? ? ??????,
? ??? ? ?????, ?????????????? ?? ?? ?? ?? ? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ??????

2) ??? ?????????? ? ?????????????, ??????? ?? ????????? „????? ?????????????????? ?????????????“,
????????? ? ? ???? 13, ?, ?????? ?), ?????? 3 ?? ?????? ?????????? [...], ?? ?? ????????? ?
??????, ?? ????????? Granton-????????, ?????? ?????????????????? ????????????????? ??????,
????????????? ?? (?????????) ????????? ? ??????, ? ??? ? ?????, ?????????????? ?? ?? ??
??? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ??????

3) ??? Granton-????????? ????????????????? „????? ?????? ?????“ ??? „????? ?????????????????
????????????????“ ? ?????????? ??-????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ?????????????? ?
????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ? ??????, ?? ??? ?????????????????? ??
????? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? (????????????????????? ????? ??)
????????????? ?? ??? ??????”.

?? ?????????????????? ?????????

16 ? ???? ?????????, ?????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??????, ?????????????? ?????????????
????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ???? ???? 13, ?, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ??????? ??
?? ?????????? ? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ? ?????? ? „????? ?????? ?????“ ??? ??????, ?????????? „????? ?????????????????
????????????????“, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? 5 ? 3 ?? ?????? ??????????????, ? ?????? ??
????????????? ?????? ??????, ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???.

????????????????? ?????????

17 ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ???? Granton-????????? ?????? ?? ??
????????? ? ??? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????
? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? (?. ? ???? ?????? ?????????
?????????/?????????, C?427/98, EU:C:2002:581, ? 57 ? ?????????????? ?????????? ??????????).
????????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??-
????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????, ? ??????
????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????, ??? ?????? ?? ??
?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?.

18 ? ???? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ??????, ?? ?????????????????? ??
Granton-?????? ???? ? ? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????
??? ?????????????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ? Granton Advertising
? ?????????? ??-????????????? ?????????? ?? ??????. ??? ??? ???? , ?????? ? ??????????????????
????????? ?? ??????, ?? Granton-????????? ?? „????????????? ?? (?????????) ?????????“ ?? ??????????
?? ?????? ? ??????, ?? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ??????, ?? ???
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??
????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????
????????????????????????? ?? ????????????????? ??????

19 ?????????? ??????? ?? ?? ??????, ?????? ??????? ? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ??

????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????, ??????????????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ????? 11, ?, ?????????? 3, ?????? ?) ?? ?????? ??????????
????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?
????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????????? ??-????????????? ?????????????? ??????
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ??????, ?????? ?????????????????? ? ?????????
????????????? ?? ?????? (?. ? ?????? ?????? ?????????? Boots Company, C?126/88, EU:C:1990:136,
?. 22 ? Argos Distributors, C?288/94, EU:C:1996:398, ?. 16).

20 ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? Granton-????????? ?????? ??
?? ??????????, ?? ??????, ?????? ?????????????????? ?????????? ?? Granton Advertising ???
????????????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????????????
????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????????, ??????
????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ??????????????
?????????????????. ?????????? ?? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ??
????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? Granton-?????, ? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????,
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????? (?. ?
????? ?????? ?????????? Coöperatieve Aardappelenbewaarplaats, 154/80, EU:C:1981:38, ?. 12 ?
Hotel Scandic Gåsabäck, C?412/03, EU:C:2005:47, ?. 22).

21 ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? Granton-
????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??
Granton Advertising ?? ?????????????? ?? ?????? ??????, ?? ? ?????? ?????????????? ?????? ??????
????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? Granton Advertising ?? Granton-?????, ? ?????????? ??
????????????????, ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?????? ?????? ??-????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????
????????????????? ?????? ? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
????????, ? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? (?. ??
????????????? ?????????? Lebara, C?520/10, EU:C:2012:264, ?. 38).

22 ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ??????, ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ??????????????, ?????????????????? ?? Granton-????? ?? ?????? ?? ??????????????????
„????????“ ?? ?????? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????, ??????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?
????????????? ?????? ?? ??????????, ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ? ??????????????????
?? Granton-?????, ? ??????, ?? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????
??-????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? Granton-????? ?? ?????????????????? —
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ? ?????????????????? ?????????????? — ??????
?? ?????? ?????????????? ?? ???.

?? ?????????????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?? Granton-?????

23 ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? Granton-????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ???
????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????
„????? ?????? ??????“ ?? „????? ?????????????????? ?????????????“, ?????????????? ?????????????? ? ?????
13, ?, ?????? ?), ?????? 5 ? 3 ?? ?????? ?????????????.

24 ?????? ?????????????, ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????, ? ??????
????????????????????? ??????????????????, ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ??????????????????
?????????, ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? Granton-????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????? ? ???
????????.

25 ????? ? ?? ?? ????????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ????? ????????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ????? 13 ?? ?????? ????????????, ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ? ?????????????? ?????????? ??????? (????????? Nordea Pankki Suomi, C?350/10, EU:C:2011:532, ?. 22 ? ?????????????? ?????????? ??????????), ? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ???????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ? ??? (????????? Stichting Uitvoering Financiële Acties, 348/87, EU:C:1989:246, ?. 13 ? Skandinaviska Enskilda Banken, C?540/09, EU:C:2011:137, ?. 20).

26 ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ????? Granton-????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? „?????? ?????? ??????“ ??? „?????? ?????????????????? ?????????????????“, ?????????????? ? ????? 13, ?, ?????? ?) ?? ?????? ??????????????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ??-????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????, ??????????????, ? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????, ??????? ? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? (?? ?-????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? Merck, 292/82, EU:C:1983:335, ?. 12, ebookers.com Deutschland, C?112/11, EU:C:2012:487, ?. 12 ? RVS Levensverzekeringen, C?243/11, EU:C:2013:85, ?. 23).

?? ?????????? ????? Granton-????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? „?????? ?????? ??????“

27 ??? ??????? ? ??????? ?? ??????????????????, ??????? ?????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????????, ?????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?????????????? ????? 13, ?, ?????? ?), ?????? 5 ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ??-????????????? ?????????????? „????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ?????? ??????“. ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ???????, ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ? ?? ??????, ?? ?????????, ?????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ?????? „?????? ?????? ??????“ ?????? ?? ?????????? ?? „?????? ??????“ ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ???????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????????.

28 ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ??????, ?????????????????? ??????? ?????? ??????, ? ? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????, ?????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 5, ?????????? 3, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? DTZ Zadelhoff, C?259/11, EU:C:2012:423, ?. 42). ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? „?????? ??????“, ?????????????? ?????????????????????? ??- ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? — ?????????? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? — ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? „?????? ??????“ ?? ?????????? ?? ?????? 13, ?, ?????? ?), ?????? 5 ?? ?????? ??????????????.

29 ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????, ?????????????? ?????? ?????????????????, ?????????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????? 13, ?, ?????? ?) ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? (??.

? ???? ?????? ??????? Velvet & Steel Immobilien, C?455/05, EU:C:2007:232, ?. 21 ? 22 ?
???????????? ????????? ?????????).

30 ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????????
???????????? ?? ????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ????????????? ?? ?????????? ??????,
????????? ? ????? 13, ?, ????? ?), ????? 5 ?? ????? ??????????, ? ??-?????????? ?? ??
???????????? ?????????????, ?????????? ? ??????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?? ????????? ??
????????????? ?? ????????????? ??? (???????? Velvet & Steel Immobilien, EU:C:2007:232, ?. 24 ?
Skandinaviska Enskilda Banken, EU:C:2011:137, ?. 21).

31 ?? ?? ?????? ?? ????????? ????? ? ????????????? ?????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????????
?? ?????????? ????? Granton-????????? ?? „????? ?????? ??????“ ?? ?????????? ?? ????? 13, ?, ?????
?), ????? 5 ?? ?????? ??????????, ???-?????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ???????
????????????????? ??????? ??????? ??????, ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ? ??????????????
Granton Advertising, ????? ?????? ?? ?????????? ??? ????? ?????????????? ??? ????????? ?????? ??????,
????????? ? ?????????????? ??????. ?????????? Granton-????????? ?? ?????????????????? ? ?????, ??
????????????????? ?? ?????????????????? ????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ? ???????,
?????????????? ?? ?????????????????? ????????????

32 ?? ?????????? ?????, ?????????? ?? ????????????? ?????????????????? ?? Granton-?????????,
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ????? ??????????, ?????????, ?? ????? ?????? ??????
????????????? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ??????????????????
?????????????. ??? ????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ??
?????????????? ?? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????? ??
???? 13, ?, ????? ?) ?? ?????? ????????????? (?? ? ?????? ??????? ????????? Velvet & Steel
Immobilien, EU:C:2007:232, ?. 22 ? 23, ????? ? Nordea Pankki Suomi, EU:C:2011:532, ?.
24—27).

33 ?? ?????????? ?????, ????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ??????? ? ???????,
????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? Granton-?????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????
????????? ??????? ?????????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ?? ????? ???????.

34 ?????????? ?????????????????? ? ????? 25 ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
???? 13, ?, ????? ?) ?? ?????? ?????????????, ??????? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ??????????
????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????? „?????
????? ??????“ ?? ?????????? ?? ????? 13, ?, ????? ?), ????? 5 ?? ?????????????? ?????????????.

?? ?????????? ????? Granton-????????? ?????????? ? ?????????? ?? ????????????? „????? ?????????????????
????????????????“

35 ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? ????? 13, ?, ????? ?), ????? 3 ?? ?????? ?????????????
????????????? ??????? ?????????????????? ?? ??? ??????????, ?????????? ??-???????????? „???????????? ?
????????? ??????, ?????????, ?????????, ?????????, ??????? ? ?????? ?????????????????? ?????????????????“.

36 ?????????? ?? ??????? ? ????? 29 ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ????????????? „?????
?????? ??????“ , ?????????????? ? ????? 13, ?, ????? ?), ????? 5 ?? ?????? ?????????????, ??????? ?? ??
????????, ?? ?????????, ?????????????? ?? ??????? ?? ????? 3 ?? ?????? ?????????????, ?????
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? (?? ? ?????? ????????? ?????????
Velvet & Steel Immobilien, EU:C:2007:232, ?. 22).

37 ?????? ?? ?? ??????, ?? ????? 13, ?, ????? ?), ????? 3 ?? ?????? ?????????????? ?? ???????
??-????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????????. ?????? ?????? ?? ?????????????? ?

????? 18 ? 31 ?? ?????????? ????????, ????? Granton-????????? ?? ????? ?????? ?? ??????????
?? ??????, ?? ????? ?? ????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????
?????????????. ??-????????????, ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????,
?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????
?????, ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ??
?????????????, ?????????????? ? ???????????.

38 ??? ????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????? 25 ?? ?????????????? ??????????
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??????????
?? ?????????????????????? ?? ?????? 13, ?, ?????? ?) ?? ?????? ??????????????, ?????????? ?? ?? ?????????, ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ??????????
?? ?????????????? „?????? ?????????????????? ??????????????????“ ?? ?????????? ?? ?????? 13, ?, ?????? ?), ??????
3 ?? ?????? ??????????????

39 ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??-????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??
?? ?????????????, ?? ?????? 13, ?, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ??
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?
????????? ? „?????? ?????? ??????“ ??? ?????????, ??????????? „?????? ?????????????????? ?????????????????“, ??
????????? ?????????????? ?? ?????? 5 ? 3 ?? ?????? ??????????????, ? ?????? ?? ?????????????????? ??????
????????, ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ???.

?? ?????????????? ???????????

40 ? ?????? ?? ?????????????????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????
????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????????? ?????? ??????????????????
?????????????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????. ??????????????,
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????, ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????
?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????.

?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? (????? ?????????) ?????:

????? 13, ?, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? 77/388/???? ?? ?????????? ?? 17 ??? 1977 ?????????
????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????
????????? — ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????: ?????????? ??????????
?????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????
????????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ?? ? ?????????? ? „?????? ?????? ??????“ ???
?????????, ?????????????? „?????? ?????????????????????? ??????????????????“, ?? ?????????? ?????????????? ??
?????? 5 ? 3 ?? ?????? ??????????????????, ? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????, ??????
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????.

?????????

* ?????? ?? ??????????????????????: ???????????????????.